



Distr.
LIMITED

A/C.6/54/L.3/Rev.1
10 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
Пункт 159 повестки дня
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО УСТАВУ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И
УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ

Пересмотренный проект резолюции, представленный
Координатором

Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций,
касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим
от применения санкций

Генеральная Ассамблея,

будучи обеспокоена специальными экономическими проблемами, с которыми сталкиваются некоторые государства вследствие осуществления превентивных или принудительных мер, принятых Советом Безопасности против других государств, и принимая во внимание обязанность членов Организации Объединенных Наций по статье 49 Устава Организации Объединенных Наций объединяться для оказания взаимной помощи в проведении мер, санкционированных Советом Безопасности,

напоминая о праве третьих государств, которые сталкиваются со специальными экономическими проблемами такого характера, консультироваться с Советом Безопасности на предмет разрешения таких проблем в соответствии со статьей 50 Устава,

признавая желательность рассмотрения вопроса о дополнительных надлежащих процедурах проведения консультаций в целях более эффективного решения проблем, о которых говорится в статье 50 Устава,

a) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира"¹, в частности его пункт 41,

b) свою резолюцию 47/120 А от 18 декабря 1992 года, озаглавленную "Повестка дня для мира: превентивная дипломатия и смежные вопросы", свою резолюцию 47/120 В от 20 сентября 1993 года, озаглавленную "Повестка дня для мира", в частности ее раздел IV, озаглавленный "Специальные экономические проблемы, возникающие из проведения превентивных или принудительных мер", и свою резолюцию 51/242 от 15 сентября 1997 года, озаглавленную "Дополнение к Повестке дня для мира", в частности приложение II к ней, озаглавленное "Вопрос о вводимых Организацией Объединенных Наций санкциях",

c) позиционный документ Генерального секретаря, озаглавленный "Дополнение к Повестке дня для мира"²,

d) заявление Председателя Совета Безопасности от 22 февраля 1995 года³,

e) доклад Генерального секретаря⁴, подготовленный в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности⁵ по вопросу о специальных экономических проблемах государств, возникающих в результате введения санкций согласно главе VII Устава,

f) доклады Генерального секретаря об экономической помощи государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении санкций против Союзной Республики Югославии⁶ и резолюций Генеральной Ассамблеи 48/210 от 21 декабря 1993 года, 49/21 А от 2 декабря 1994 года, 50/58 Е от 12 декабря 1995 года, 51/30 А от 5 декабря 1996 года и 52/169 Н от 16 декабря 1997 года,

g) доклады Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации о работе его сессий, состоявшихся в 1994-1999 годах⁷,

¹ A/47/277-S/24111; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1992 года, документ S/24111.

² A/50/60-S/1995/1; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1995 года, документ S/1995/1.

³ S/PRST/1995/9; см. Резолюции и решения Совета Безопасности за 1995 год.

⁴ A/48/573-S/26705; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года, документ S/26705.

⁵ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1992 года, документ S/25036.

⁶ A/49/356, A/50/423, A/51/356 и A/52/535.

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 33 (A/49/33); там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 33 (A/50/33); там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 33 (A/51/33); там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 33 и исправление (A/52/33 и Corr.1); там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 33

(продолжение...)

h) доклады Генерального секретаря об осуществлении положений Устава, касающихся помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций на основании главы VII Устава⁸,

принимая к сведению последний доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 53/107 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1998 года⁹,

напоминая о том, что вопрос об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, в последнее время рассматривался на нескольких форумах, включая Генеральную Ассамблею и ее вспомогательные органы и Совет Безопасности,

напоминая также о мерах, принятых Советом Безопасности в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 1994 года¹⁰ о том, что в рамках усилий Совета по улучшению потока информации и обмена идеями между членами Совета и другими государствами - членами Организации Объединенных Наций необходимо чаще прибегать к проведению открытых заседаний, в частности на раннем этапе рассмотрения им того или иного вопроса,

подчеркивая, что при определении режимов санкций следует надлежащим образом учитывать потенциальные последствия санкций для третьих государств,

подчеркивая также в этой связи полномочия, которыми Совет Безопасности наделен на основании главы VII Устава, и главную ответственность Совета на основании статьи 24 Устава за поддержание международного мира и безопасности для обеспечения быстрых и эффективных действий Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что согласно статье 31 Устава любой член Организации, который не является членом Совета Безопасности, может принять участие, без права голоса, в обсуждении любого вопроса, внесенного в Совет, во всех тех случаях, когда Совет находит, что интересы этого члена Организации специально затронуты,

признавая, что введение санкций на основании главы VII Устава порождает специальные экономические проблемы в третьих государствах и что необходимо активизировать усилия в целях эффективного разрешения этих проблем,

принимая во внимание мнения третьих государств, которые могли пострадать от введения санкций,

признавая, что оказание помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, еще в большей степени способствовало бы эффективному и всеобъемлющему подходу международного сообщества к санкциям, введенным Советом Безопасности,

⁷ (... продолжение)
(A/53/33); и там же, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 33 и исправление (A/54/33 и Corr.1).

⁸ A/50/361, A/51/317, A/52/308 и A/53/312.

⁹ A/54/383.

¹⁰ S/PRST/1994/81; см. Резолюции и решения Совета Безопасности за 1994 год.

признавая также, что международному сообществу в целом, и в частности международным учреждениям, занимающимся оказанием экономической и финансовой помощи, следует продолжать учитывать и более эффективно решать специальные экономические проблемы пострадавших третьих государств, вытекающие из осуществления превентивных или принудительных мер, введенных Советом Безопасности на основании главы VII Устава, учитывая их масштабы и негативное воздействие на экономику этих государств,

ссылаясь на положения своих резолюций 50/51 от 11 декабря 1995 года, 51/208 от 17 декабря 1996 года, 52/162 от 15 декабря 1997 года и 53/107 от 8 декабря 1998 года,

1. вновь просит Совет Безопасности рассмотреть вопрос о внедрении в установленном порядке дополнительных механизмов и процедур для проведения в кратчайшие возможные сроки консультаций на основании статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций с третьими государствами, которые сталкиваются или могут столкнуться со специальными экономическими проблемами, вытекающими из осуществления превентивных или принудительных мер, введенных Советом на основании главы VII Устава, в целях решения этих проблем, включая вопрос о соответствующих путях и средствах повышения эффективности его методов и процедур, применяемых при рассмотрении просьб пострадавших государств о предоставлении помощи;

2. приветствует вновь дополнительные меры, осуществляемые Советом Безопасности после принятия резолюции 50/51 Генеральной Ассамблеи, последним примером которых является записка Председателя Совета Безопасности от 29 января 1999 года¹¹, направленная на улучшение работы комитетов по санкциям, в том числе повышение эффективности и транспарентности работы комитетов по санкциям, предлагает Совету осуществить эти меры и настоятельно рекомендует, чтобы Совет продолжал предпринимать усилия, направленные на улучшение функционирования этих комитетов, рационализацию их рабочих процедур и облегчение доступа к ним для представителей государств, сталкивающихся со специальными экономическими проблемами, возникшими в результате соблюдения санкций;

3. просит Генерального секретаря продолжать заниматься осуществлением резолюций 50/51, 51/208, 52/162 и 53/107 Генеральной Ассамблеи и обеспечить, чтобы компетентные подразделения Секретариата имели адекватные возможности и соответствующие механизмы, технические процедуры и руководящие принципы для продолжения, на регулярной основе, сбора и координации информации о международной помощи, доступной для третьих государств, пострадавших в результате осуществления санкций, продолжить разработку возможной методологии оценки негативных последствий, фактически испытываемых третьими государствами, и выступать с инициативами, направленными на то, чтобы изучать новаторские и практические меры по оказанию помощи пострадавшим третьим государствам;

4. приветствует доклад Генерального секретаря¹², содержащий резюме обсуждений и главных выводов заседания специальной группы экспертов по разработке методологии оценки последствий, испытываемых третьими государствами в результате осуществления превентивных или принудительных мер, и по изучению новаторских и практических мер по оказанию международной помощи пострадавшим третьим государствам, и предлагает государствам и соответствующим международным организациям как в рамках, так и вне рамок системы Организации Объединенных

¹¹ S/1999/92.

¹² См. A/53/312.

Наций, которые еще не сделали этого, представить свои мнения относительно доклада о заседании специальной группы экспертов;

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее его мнения относительно обсуждений и главных выводов, включая рекомендации, специальной группы экспертов об осуществлении положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, с учетом мнений государств, организаций системы Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений и других международных организаций и представить в случае необходимости соответствующую информацию о других событиях в этом контексте, в частности о работе комитетов по санкциям, как об этом говорится в записке Председателя Совета Безопасности¹¹;

6. вновь подтверждает важную роль Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комитета по программе и координации в мобилизации и мониторинге, соответствующим образом, усилий по оказанию экономической помощи международным сообществом и системой Организации Объединенных Наций государствам, которые столкнулись со специальными экономическими проблемами вследствие осуществления превентивных или принудительных мер, введенных Советом Безопасности, а также, в соответствующих случаях, в изыскании решений специальных экономических проблем этих государств;

7. принимает к сведению решение Экономического и Социального Совета, содержащееся в его резолюции 1999/59 от 30 июля 1999 года, о продолжении рассмотрения вопроса об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, и постановляет препроводить доклад Генерального секретаря об осуществлении положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций⁹, Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2000 года;

8. предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям, другим международным организациям, региональным организациям и государствам-членам решать более конкретно и непосредственно, где это уместно, специальные экономические проблемы третьих государств, пострадавших от санкций, введенных на основании главы VII Устава, и с этой целью рассмотреть вопрос об улучшении процедур консультаций для поддержания конструктивного диалога с такими государствами, в том числе путем проведения регулярных и частых встреч, а также, где это уместно, специальных встреч между пострадавшими третьими государствами и сообществом доноров при участии учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций;

9. просит Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации на своей сессии 2000 года рассмотреть на приоритетной основе вопрос об осуществлении положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций на основании главы VII Устава, принимая во внимание все соответствующие доклады Генерального секретаря, в частности доклад за 1998 год¹², содержащий резюме обсуждений и главных выводов заседания специальной группы экспертов, созданного в соответствии с пунктом 4 резолюции 52/162 Генеральной Ассамблеи, а также последний доклад Генерального секретаря по данному вопросу⁹, предложения, представленные по этому вопросу, прения по этому вопросу в Шестом комитете в ходе пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, и текст по вопросу о вводимых Организацией Объединенных Наций санкциях, содержащийся в приложении II к резолюции 51/242 Генеральной Ассамблеи, равно как и ход осуществления положений резолюций 50/51, 51/208, 52/162 и 53/107 Генеральной Ассамблеи и положений настоящей резолюции;

10. постановляет рассмотреть в рамках Шестого комитета или, при необходимости, в рамках рабочей группы Комитета на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи ход разработки эффективных мер по осуществлению положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим в результате применения санкций на основании главы VII Устава;

11. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции по пункту повестки дня, озаглавленному "Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации".
